



Communiqué  
Le 20 juillet 2005  
Pour publication immédiate

### **LES MANITOBAINS ET MANITOBAINES SONT INVITÉS À POSTULER UN EMPLOI DANS LE CADRE DU PROJET D'AGRANDISSEMENT DU CANAL DE DÉRIVATION**

#### **Le projet devrait créer plus de 1 000 emplois en cinq ans**

**Winnipeg (Manitoba)** – La Commission du canal de dérivation du Manitoba a invité aujourd'hui les personnes intéressées à un emploi dans le cadre du projet d'agrandissement du canal de dérivation de la rivière Rouge à communiquer avec un des 17 centres des Services de l'emploi et de la formation professionnelle (SEFP) afin de poser leur candidature aux emplois qui seront offerts dans le cadre du projet.

« Les travaux d'agrandissement du canal de dérivation représenteront un projet de cinq ans qui créera des possibilités de développement économique importantes pour les particuliers, les entreprises et les collectivités du Manitoba, a expliqué M. Steve Ashton, ministre de la Gestion des ressources hydriques. La mise en route du projet d'agrandissement du canal de dérivation doit commencer incessamment et la population éprouve beaucoup d'intérêt pour les emplois que générera le projet. Nous encourageons les personnes intéressées à présenter leur demande au Service d'offre d'emplois afin d'enregistrer leur candidature à l'un des emplois que créera ce projet historique. »

« La Direction des services de l'emploi et de la formation professionnelle, du ministère de l'Enseignement postsecondaire et de la Formation professionnelle, est fière d'être partenaire de la Commission du canal de dérivation en ce qui concerne le Service d'offre d'emplois, a ajouté M<sup>me</sup> Diane McGifford, ministre de l'Enseignement postsecondaire et de la Formation professionnelle. Au fur et à mesure de la progression du projet, les entrepreneurs auront besoin d'une variété de travailleurs spécialisés - notamment manœuvres, conducteurs/conductrices d'équipement et conducteurs/conductrices de camions. Le Service d'offre d'emplois aidera le secteur à répondre à ses besoins tout en donnant aux personnes intéressées la possibilité de postuler un emploi dans le cadre du projet. »

La Commission du canal de dérivation a formé un partenariat avec la Direction des services de l'emploi et de la formation professionnelle (SEFP), d'Enseignement postsecondaire et Formation professionnelle Manitoba, afin de mettre sur pied un Service d'offre d'emplois conçu pour mettre en contact les travailleurs qualifiés recherchant un emploi dans le cadre du projet d'agrandissement du canal de dérivation avec les entrepreneurs en quête de travailleurs supplémentaires.

M<sup>me</sup> McGifford a souligné que le Service contribuera à faciliter et à simplifier le processus de recrutement pour le projet du canal de dérivation, et encouragera la population, en particulier les Autochtones, les femmes, les minorités visibles et les personnes handicapées, en leur donnant l'occasion de postuler un emploi dans le projet.

Pour postuler un emploi, les personnes intéressées doivent s'inscrire auprès du Service d'offre d'emplois dans l'un des 17 centres SEFP de la province. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec les SEFP, au 945-0575 (Winnipeg) ou sans frais au 1 866 332-5077, ou visiter le site du Service d'offre d'emplois du Projet du canal de dérivation au [www.gov.mb.ca/jobreferral](http://www.gov.mb.ca/jobreferral).

« En tant que gestionnaire du projet, la Commission du canal de dérivation est très sensible au défi que représentent les pénuries de main-d'œuvre qualifiée dans le secteur de la construction, explique M. Ernie Gilroy, directeur général de la CCD. Voilà pourquoi, nous sommes déterminés à assurer la représentativité de la main-d'œuvre dans ce projet. »

Selon M. Gilroy, on estime que le projet d'agrandissement du canal de dérivation créera plus de 1 000 emplois. Il précise que les entrepreneurs dont la soumission a été retenue pour les fins du projet auront la possibilité d'y faire travailler leur main-d'œuvre actuelle et qu'ils devront se conformer aux exigences de l'équité en matière d'emploi.

Les travaux de construction du projet devraient débiter vers la fin de ce mois et durer cinq ans. Au printemps 2009, le projet offrira un degré de protection contre des inondations qui, selon les probabilités, n'arrivent que tous les 700 ans; la réalisation des ponts et travaux connexes s'étendra jusqu'en 2010.

Le projet d'agrandissement du canal de dérivation de la rivière Rouge détournera plus d'eau autour de Winnipeg durant les inondations majeures en faisant plus que doubler la capacité du chenal du canal de dérivation. En fournissant une protection contre les inondations à récurrence de 700 ans, le projet d'agrandissement du canal de dérivation de la rivière Rouge protégera au-delà de 450 000 résidents, 140 000 maisons et 8000 entreprises, et épargnera à l'économie de la province plus de 12 milliards de dollars au titre de dommages.

Renseignements            Ronuk Modha  
   Commission du canal de dérivation  
   (204) 945-4178, (204) 945-4900, ou 1 866-356-6355

   Naline Rampersad  
   Communications du Cabinet, Manitoba  
   (204) 945-1494

## **CENTRES DES SERVICES DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE**

### ***Région de Winnipeg***

#### **Centre d'emploi du nord-est de Winnipeg**

1122, Henderson Highway  
Winnipeg (Manitoba) R2G 1L1

#### **Centre d'emploi du sud-ouest de Winnipeg**

3338, avenue Portage  
Winnipeg (Manitoba) R3K 0Z1

#### **Centre d'emploi de St-Boniface\***

1031, promenade Autumnwood  
Winnipeg (Manitoba) R2J 1C8

#### **Centre d'emploi du centre-ville de Winnipeg**

391, avenue York  
Winnipeg (Manitoba) R3C 0P4

#### **Centre d'emploi de Murdo Scribe**

510, avenue Selkirk  
Winnipeg (Manitoba) R2W 2M7

### ***Région de l'Est***

#### **Centre d'emploi de Steinbach\***

321, rue Main  
Winnipeg (Manitoba) R5G 1Z2

#### **Centre d'emploi de Beauséjour**

20, 1<sup>er</sup> rue Sud  
Beauséjour (Manitoba) R0E 0C0

### ***Région d'Entre-les-Lacs***

#### **Centre d'emploi de Selkirk**

237, avenue Selkirk  
Winnipeg (Manitoba) R1A 0Y4

#### **Centre d'emploi de Gimli**

62, avenue Selkirk  
Winnipeg (Manitoba) R0C 1B0

### ***Région du Nord***

#### **Centre d'emploi de Thompson**

North Centre Mall  
3, chemin Station, bureau 118  
Winnipeg (Manitoba) R8N 0N3

### ***Région du Nord-ouest***

#### **Centre d'emploi de The Pas**

305, 4<sup>e</sup> rue Ouest  
C.P. 2550  
The Pas (Manitoba) R9A 1M4

#### **Centre d'emploi de Flin Flon**

111, rue Main  
Flin Flon (Manitoba) R8A 1J9

### ***Région des Parcs***

#### **Centre d'emploi de Dauphin**

135A, 2<sup>e</sup> Avenue Nord-Est  
Dauphin (Manitoba) R7N 0Z6

#### **Centre d'emploi de Swan River**

201, 4<sup>e</sup> Avenue Sud  
Swan River (Manitoba) R0L 1Z0

### ***Région de l'Ouest***

#### **Centre d'emploi de Brandon**

340, 9<sup>e</sup> Rue, bureau 127  
Brandon (Manitoba) R7A 6C2

### ***Région du Centre***

#### **Centre d'emploi de Portage-la-Prairie**

1016, avenue Saskatchewan Est  
Portage la Prairie (Manitoba) R1N 3N9

#### **Centre d'emploi de Morden\***

158, rue Stephen  
Winnipeg (Manitoba) R6M 1T3

***Si vous résidez à Winnipeg,  
appelez au 945-0575.***

***Si vous résidez à l'extérieur  
de Winnipeg, appelez au  
1 866 332-5077.***

***Site Web du Service d'offre  
d'emplois du Projet du  
canal de dérivation  
[www.gov.mb.ca/jobreferral](http://www.gov.mb.ca/jobreferral)***